



Mistrz w żeglowaniu

9-letni Wojciech Konstanty z Kurdwanowa zdobył I miejsce w Meczowych Mistrzostwach Polski w żeglarskim. Ekipa Uczniowskiego Klubu Żeglarskiego „Horn”, działającego m.in. na terenie naszej dzielnicy, stanowiła najliczniejszą grupę w stawce 91 zawodników, za co została uhonorowana żaglem do optymisty ufundowanym przez Marszałka Województwa Świętokrzyskiego.

W UKŻ „Horn” czynnie pływa 60 osób. 19 spośród nich wystartowało w pierwszy weekend październikowy w zawodach w Cezynie k. Kielc. Rywalizowali ze swymi kolegami i koleżankami z pięciu klubów.

W pierwszym dniu regat była wymarzona pogoda – piękne słońce, umiarkowany wiatr. Nawet najmłodszy uczestnik regat nie miał problemów z opanowaniem łódki. Rozegrano cztery wyścigi. Drugiego dnia wiatru nie było i po dwóch godzinach oczekiwania sędzia główny poddał się, „rzucił ręcznik na deski”, ogłaszając koniec zawodów. Na brzegu na żeglarzy czekały kielbaski. Każda ekipa otrzymała też tort udekorowany po żeglarsku.

Aż ośmioro zawodników UKŻ „Horn” stanęło na podium. Wśród nich był 9-letni Wojciech Konstanty z Kurdwanowa, który zdobył I miejsce w kategorii do lat 9. Młody żeglarz od dwóch lat trenuje pod okiem Józefy Ogrodnik, kontynuując tradycje rodzinne (jego starszy brat także pływa i jest pomocnikiem trenera).

M.M.

Zdjęcie: Archiwum UKŻ „Horn”

Dla kogo dwór?

Rada Dzielnicy XI musi wkrótce zdecydować, na jaki cel przeznaczyć budynki znajdujące się na terenie Parku Duchackiego. Pomysłów jest wiele i decyzja nie będzie łatwa.

Dlatego na początku października odbyło się posiedzenie połączonych Komisji Kultury oraz Komisji Zieleni i Ochrony Środowiska Rady Dzielnicy XI z udziałem przedstawicieli Zarządu Dzielnicy. Uczestniczyli w nim także przedstawiciele Stowarzyszenia Przyjaciół Woli Duchackiej, działacze Osiedlowego Klubu Kultury Wola Duchacka Wschód, reprezentanci organizacji chroniących przyrodę i inne osoby związane ze staraniami o powstanie parku.

Współwłaściciel terenu podworskiego i dawnego „dworu Bemów”, Stanisław Bem przedstawił aktualny stan budynków, mapki i rysunki techniczne oraz poinformował o sytuacji prawnej działek i zabudowań. Powierzchnia części zamieszkałej przez rodzinę Bemów to ok. 300 m² na dwóch kondygnacjach. Pomieszczenia mieszkalne są wyremontowane, doprowadzona jest do nich woda, kanalizacja, instalacje elektryczna i gazowa.

W obiekcie są jeszcze piwnice, strych i zabytkowa wozownia (pomieszczenie ma ok. 88 m²), przeszklona weranda i parterowy budynek wymagający kapitalnego remontu, a wszystko to mieści się na działkach o łącznej powierzchni ok. 21 arów.

Stanisław Bem, w imieniu swojej rodziny, wyraził nadzieję, że na tym historycznym terenie powstanie park miejski, a zabudowania będą służyły mieszkańcom Woli Duchackiej i gościom z innych części miasta.

cd. na str 4



Zdjęcie Adam Zabdyr

DYŻURY ZARZĄDU DZIELNICY XI

Krzysztof Sułowski – Przewodniczący Rady
i Zarządu Dzielnic XI

Wtorek w godz. 17.30 – 18.30

Piątek w godz. 12.00 – 13.00

Janusz Kostrz – Wiceprzewodniczący Rady
i Zarządu Dzielnic XI

Czwartek w godz. 18.00 – 20.00

Stanisław Jaworski – Członek Zarządu Dzielnic XI

Środa w godz. 10.00 – 12.00

Jarosław Kajdański – Członek Zarządu Dzielnic XI

Wtorek w godz. 10.00 – 12.00

Jerzy Wolak – Członek Zarządu Dzielnic XI

Poniedziałek w godz. 10.00 – 12.00

BIURO DZIELNICY XI

Ul. Wystouchów 34, 30-611 Kraków

tel. 12 654 57 74, tel./fax 12 654 89 33

www.dzielnica11.krakow.pl

e-mail: dzielnica11@um.krakow.pl

Sekretariat Rady i Zarządu Dzielnic XI czynny:

Poniedziałek w godz. 9.00 – 16.00

Wtorek – piątek w godz. 11.00 – 15.00

Dyżur redaktora „Kuriera” Dzielnic XI

w poniedziałki w godz. 13.00 – 14.00

KURIER DZIELNICY XI

www.dzielnica11.krakow.pl

30-611 Kraków, ul. Wystouchów 34

tel. 12 654 57 74, 12 359 31 91, tel./fax 12 654 89 33

Redakcja: Krzysztof Duliński, kom. 502 659 625,
e-mail: k.dulinski@poczta.onet.pl

Skład, łamanie i druk: Wydawnictwo Drukarnia
EKODRUK s.c., www.ekodruk.eu, tel. 12 267 36 60,
Kraków, ul. Powstańców Wielkopolskich 3

Nakład: 6.000 egz. bezpłatnych

Redakcja zastrzega sobie wszystkie przysługujące jej
prawa, w tym do skracania, adiestacji tekstów, zmiany
tytułów oraz innych poprawek w nadsyłanych arty-
kułach. Nie zamówionych tekstów nie odsyłamy.

Materiały do kolejnego numeru przyjmujemy do 10 listopada.

Przedstawiamy Komisje (6)

Kontynuujemy prezentację tematyki prac i zakresu działania Komisji
Rady Dzielnic XI.



Sprawy mieszkaniowe

Nazwa kierowanej przeze mnie Komisji mogła-
by sugerować, że zajmujemy się „rozdawaniem”
mieszkań lub ich budową. Nie jest to prawdą. Na-
szym zadaniem jest opiniowanie próśb osób sta-
rających się o mieszkanie komunalne lub socjalne,
pomoc w rozwiązywaniu innych problemów
mieszkaniowych mieszkańców Dzielnic XI.

W praktyce wygląda to tak, że Urząd Miasta
– Wydział Mieszkalnictwa, lub inna miejska jed-
nostka przysłała do nas pismo opisujące sytuację
i prosi o wydanie opinii. Może to być kwestia
przedłużenia umowy najmu mieszkania socjal-
nego przez dotychczasowego najemcę, sprawa
przydzielenia danej osobie lub rodzinie miesz-
kania komunalnego bądź socjalnego czy inny
problem z tej dziedziny.

Bywa też i tak, że osoba w trudnej sytuacji
mieszkaniowej zwraca się do nas z prośbą
o wsparcie jej starań o uzyskanie lokum. Pro-
blem może się wiązać z fatalnym stanem tech-
nicznym budynku, konfliktem z prywatnym
właścicielem nieruchomości, sytuacją rodzinną
(alkohol, przemoc domowa itp.). Naszym zada-
niem jest wówczas bliższe przyjrzenie się spr-
wie i ewentualne wydanie opinii wspierającej
działania wnioskodawcy.

Rezultaty naszych ustaleń znajdują od-
zwierciedlenie w przygotowanych projektach
uchwał wyrażających stanowisko Rady Dziel-
nic w danej sprawie.

W wykonywaniu swoich zadań współpracu-
jemy z merytorycznie właściwymi Wydziałami
Urzędu Miasta Krakowa, jednostkami miejskimi
i instytucjami oraz z właściwą Komisją Rady
Miasta Krakowa.

Magdalena Banaś

Przewodnicząca Komisji Mieszkaniowej

Rady Dzielnic XI

Zostań dziennym opiekunem

Gmina Miejska Kraków szuka dziennych opiekunów, którzy będą się zajmowali dziećmi od ukończenia 20. tygo-
dnia życia do 3 lat. Do zadań dziennego opiekuna należeć będzie zapewnienie dziecku opieki w warunkach bytowych
zbliżonych do warunków domowych i zagwarantowanie dziecku właściwej opieki pielęgnacyjnej oraz edukacyjnej,
z uwzględnieniem indywidualnych potrzeb dziecka.

Dziennym opiekunem może zostać osoba posiadająca odpowiednie warunki lokalowe oraz odbyła odpowiednie
szkolenie. Z obowiązku uczestnictwa w nim zwolnione są osoby, które pracowały z dziećmi do lat 3 przez 12 miesięcy
bezpośrednio przed podjęciem pracy jako opiekun dzienny. Wynagrodzenie dziennego opiekuna będzie ustalane wg
stawki godzinowej wynoszącej 3 zł 50 gr za opiekę nad jednym dzieckiem. Zakładając, że opieką objętych będzie pię-
cioro dzieci przez 8 godzin dziennie, to miesięczne wynagrodzenie opiekuna wyniesie 2.800 zł. **Oferty można składać**
do 30 października 2011 r. Bliższe informacje w Biurze ds. Ochrony Zdrowia UMK pod tel. 12 616 94 96, 12 616 94
87 lub adresem mailowym: bz.umk@um.krakow.pl

Deratyzacja

Wydział Kształtowania Środowiska UMK przypomina właścicielom nieruchomości położonych na terenie Krakowa
o konieczności przeprowadzenia na obszarach zabudowanych budynkami mieszkalnymi, produkcyjnymi, handlowymi i usługo-
wymi jesiennej deratyzacji w okresie do 15 listopada 2011 r.

Obowiązek wynika z art. 21 uchwały nr C/1011/06 Rady Miasta Krakowa z dnia 25 stycznia 2006 roku w sprawie regula-
minu utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy Kraków. Zaleca się, aby miejsca wyłożenia trutki (oznaczone napisem
„Uwaga trucizna”) znajdowały się w miejscach pojawiania się szczurów, a w szczególności na podwórzach, śmietnikach,
strychach, ustępach, budynkach gospodarczych itp. W czasie wyłożenia trutki należy uniemożliwić dostęp, zwłaszcza dzieciom,
do miejsc, w których wyłożono trutkę, zaś zwierzęta domowe trzymać w tym czasie w zamknięciu.

Z obrad Rady Dzielnicy

Chodnik przy Tarnobrzeskiej

Kolejne przesunięcia w ramach zadań priorytetowych zaowocowały przywróceniem na listę budowy chodnika przy ul. Tarnobrzeskiej, na długości parkingu. Będzie to pierwszy fragment brakującego odcinka w kierunku Sanktuarium w Łagiewnikach. Kolejny powstanie być może w 2012 r., po rozwiązaniu problemów z własnością potrzebnego gruntu.

Konkursy w 2012 r.

Radni zdecydowali o przystąpieniu do otwartego konkursu ofert w ramach współpracy z organizacjami pozarządowymi oraz innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego w 2012 r. Przeznaczone na ten cel 70.000 zł podzielono na organizację zajęć sportowo-rekreacyjnych w okresie letnim (40.000 zł) i organizację kolonii letnich dla dzieci z rodzin o najniższych dochodach (30.000 zł).

Bezpieczeństwo

14.000 zł w ramach zadań powierzonych dot. bezpieczeństwa na rok 2012 zostało przeznaczone na dodatkowe patrole Straży Miejskiej Miasta Krakowa i policji. Zgodnie z ustaleniami, dodatkowe patrole mają być wystawiane wieczorami od piątku do niedzieli. Funkcjonariusze mają odwiedzać rejony boisk szkolnych i inne miejsca spotkań młodzieży, zwracając uwagę na ewentualne niewłaściwe zachowania.

Solidna inwentaryzacja

Zastrzeżenia do jakości wykonania remontu ul. Mochnackiego (niezbyt starannie załatano największe dziury, pozostawiając też te nieco mniejsze) stały się okazją do dyskusji nt. sposobu inwentaryzacji niezbędnych prac przez pracowników Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu oraz Zespołu Ekonomiki Oświaty.

Zdaniem radnych, inwentaryzacja powinna być kompleksowa, obejmować wszystko, co jest do zrobienia, by kolejnego remontu nie trzeba było przeprowadzać za chwilę. W sytuacji, gdy przeznaczone na dane zadanie środki nie są wystarczające, taka informacja powinna dotrzeć do Rady Dzielnicy, by ta mogła podjąć decyzję o ewentualnym przeznaczeniu dodatkowych funduszy lub zdecydować o remoncie w ograniczonym zakresie.

Uznano też za konieczne informowanie Rady Dzielnicy o rozpoczynaniu prac remontowych, by można było na bieżąco doglądać jakości prac wykonawcy.

Tekst i zdjęcie KD



Na ul. Mochnackiego załatano jedynie największe dziury. Te mniejsze muszą poczekać aż „urosną”

Czas remontów

Czas podsumować kolejne remonty wykonane na terenie naszej dzielnicy. Szczególnie wiele w minionych miesiącach zrobiono w szkołach, wykorzystując wakacyjną nieobecność uczniów. Remontowano łazienki, kuchnie, sale lekcyjne i gimnastyczne, wymieniono wiele okien.

Oto konkretne przykłady ze Szkoły Podstawowej nr 27 przy ul. Podemworce. Ze środków przyznanych przez Radę Dzielnicy XI wyremontowano tu łazienkę chłopięcą na parterze, komin wentylacyjny w kuchni oraz schody i podest wejścia głównego. W sumie prace kosztowały 60 tys. zł. – Warto dodać, że dzięki środkom Rady Rodziców wyremontowaliśmy też stołówkę – mówi Elżbieta Kaltenberg, która wybierała płytki do wc i stołówki a potem przez cały lipiec nadzorowała prace.

Opr. KD

Zdjęcia: Małgorzata Dziejicka



Dla kogo dwór?

cd. ze str. 1

Poinformował też, że umowa notarialna sprzedaży terenu między Rodziną Bemów a Gminą Miasta Krakowa zostanie podpisana jeszcze w tym roku.

Propozycje

W trakcie dalszej dyskusji padły różne propozycje zagospodarowania budynków i przyległego do nich parku. Mariusz Waszkiewicz, Prezes Towarzystwa na Rzecz Ochrony Przyrody, przedstawił ideę utworzenia ośrodka edukacji ekologicznej, kultury i klubu seniora itp., wraz z pomysłami dotyczącymi zarządzania terenem i finansowania działalności placówki. Natomiast Wiesława Grąglewska ze Stowarzyszenia Środowisko i MY przywołała przykłady i doświadczenia z działalności podobnych placówek w pobliżu Krakowa, podkreślając znaczenie dobrej współpracy z wieloma organizacjami i lokalnym środowiskiem, co pozwala na realizację różnorodnych zadań bez kłopotów finansowych placówki. Pieniądze można pozyskiwać m.in. z funduszy unijnych, z konkursów grantowych, od sponsorów.

Beata Anna Symolon – Prezes Stowarzyszenia Przyjaciół Woli Duchackiej, przedstawiła pomysł utworzenia Izby Pamięci Woli Duchackiej, urządze-

nia w przeszklonej werandzie wystawy rzeźb Stanisławy Bemowej (Rodzina obiecała przekazać je Stowarzyszeniu). Budynki mogłyby być także wykorzystywane, na niektóre zajęcia Osiedlowego Klubu Kultury oraz Dom Pracy Twórczej.

Padły też propozycje przeniesienia do dawnego dworu siedziby Rady Dzielnicy XI (radny Ksawery Sarnecki), zajęć OKK Wola Duchacka Wschód (Maksymilian Szelegiewicz, kierownik OKK), stworzenia tu skansenu edukacyjnego nawiązującego do dawnych funkcji dworu, który był centrum gospodarczym, kulturalnym i edukacyjnym dla okolicy (Jarosław Gawlik z OKK). Pojawił się też pomysł wykorzystania dworu na cele gastronomiczne (kawiarnia organizująca cykliczne imprezy kulturalne) i hotelowe, co przyciągałoby do tego urokliwego miejsca nie tylko Krakowian.

Konieczne działania

Realizacja którejkolwiek z propozycji wiąże się z nakładami finansowymi – trzeba wyremontować budynki, uporządkować teren, wybudować „małą architekturę” (alejki, altanki, oświetlenie itp.) w parku. Mikołaj Kornecki, Prezes Obywatelskiego Komitetu Ratowania Krakowa, stwierdził, że część prac mógłby sfinansować Społeczny Komitet Ochrony Zabytków Krakowa, ale warunkiem jest wpisanie zabudowań i parku do rejestru zabytków.

Włodzimierz Pietrus, Radny Miasta Krakowa, dodał, że konieczne jest opracowanie programu zagospodarowania terenu i ustanowienie jego zarządcy. Dokument powinien opisywać działania w perspektywie kilku lat, przedstawiać znaczenie dworu i parku dla Woli Duchackiej oraz efekty społeczne i ekologiczne proponowanych działań. Zgodzono się, że wymaga to właściwej oprawy marketingowej (ciekawe logo, chwytliwe hasło, kampania informacyjna w mediach itp.).

Dużym zagrożeniem dla wszelkich programów może być rosnące zainteresowanie deweloperów nabywaniem kolejnych działek w okolicy. Dlatego Rada Dzielnicy powinna jak najszybciej wystąpić z wnioskiem o włączenie planowanego Parku Duchackiego do Studium Kierunków Rozwoju Krakowa i walczyć o nadanie parkowi statusu zespołu przyrodniczo-krajobrazowego.

Opr. KD

Warto przy okazji wspomnieć, że w wakacje w parku można było spotkać studentów Wydziału Architektury Krajobrazu Studiów Międzywydziałowych Uniwersytetu Rolniczego., którzy w ramach praktyk inwentaryzowali roślinność i zabudowania. W efekcie powstały pomysły na zagospodarowanie dawnych stawów dworskich, wozowni, urządzenia ścieżek spacerowych.

Posprzątaj po pupilu

Nadchodzi czas, gdy padający śnieg będzie litościwie przykrywał odchody pozostawione przez czworonogi na skwerach, zieleńcach, chodnikach. Chwilowo. Potem znów się pojawiają, stanowiąc nieprzyjemne przeszkody, dostarczając niemiłych wrażeń.

Straż miejska jednak ani na chwilę nie przestanie zwracać uwagę na konieczność sprzątnięcia po czworonogach i karać ich najbardziej opornych właścicieli. Prawo jasno stanowi, jakie są obowiązki posiadaczy czworonogów. Podstawowym przepisem, który mówi o bezpieczeństwie przy utrzymywaniu zwierząt jest art. 77 Kodeksu Wykroczeń: „Kto nie zachowuje zwykłych lub nakazanych środków ostrożności przy trzymaniu zwierzęcia, podlega karze grzywny do 250 złotych albo karze nagany”. Przyjęte środki bezpieczeństwa mówią o trzymaniu psa na uwięzi. Natomiast nakazane środki ostrożności to takie, które wynikają z obowiązujących przepisów – z Uchwały Rady Miasta Krakowa z dnia 25 stycznia 2006 r. w sprawie Regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy Miejskiej Kraków. Zgodnie z nim, właściciel zwierzęcia ma obowiązek niezwłocznego usuwania zanieczyszczeń pozostawionych przez pupila. Obowiązek nie dotyczy osób niewidomych, korzystających z psów przewodników, osób niepełnosprawnych z tytułu wady wzroku lub narządu ruchu stopnia znacznego.

Super kierowca

Na co dzień Piotra Wróbla można spotkać za kierownicą autobusów różnych linii, m.in. 107, 164, 174, 179. W ogólnopolskich zawodach kierowców komunikacji miejskiej rozegranych w zajezdni na Woli Duchackiej zajął II miejsce. Lepszy od niego okazał się jedynie Piotr Szoda z MZK Wejherowo.

W zawodach wystartowało 60 kierowców z 27 miast. W pierwszym dniu pisali test sprawdzający znajomość przepisów ruchu drogowego oraz ustawy o transporcie drogowym. Wyniki testu pozwalały najlepszej dwudziestce przystąpić nazajutrz do zadań praktycznych. Trzeba było się w nich wykazać precyzją, a jednocześnie szybkością podczas wykonywania zadań na placu manewrowym. Nie były to łatwe zadania. Kierowcy musieli m.in. poprawnie wjechać do zatoki przystankowej, przejechać pewien odcinek trasy nie przekraczając ograniczenia prędkości (należało jechać jak najbliżej prędkości 30 km/h, mając zasłonięty prędkościomierz). Trzeba było także pomóc osobie poruszającej się na wózku inwalidzkim wsiąść do autobusu. A wszystko to z pojemnikiem pełnym wody, której kierowcy nie mogli rozlewać. Za każde pół litra wylanej wody były naliczane punkty karne.

Kalejdoskop dzielnicowy

Piękne czytanie



Pogłoski o tym, że dzieci i młodzież nie czytają książek zostały obalone! Dokonali tego uczniowie klas IV – VI Szkoły Podstawowej z Oddziałami Integracyjnymi nr 162 przy ul. Stojłowskięgo. Aż 54 z nich zgłosiło się do „Konkursu pięknego czytania”, zachwycając jury interpretacją i zrozumieniem czytanych fragmentów.

Oto wyniki konkursu:

Klasy IV

I miejsce – Maciej Maj, IV c i Weronika Ślesak, IV d

II miejsce – Marcjanna Węgiel, IV d

III miejsce – Bartosz Wojdyła, IV c

Klasy V

I miejsce – Marta Błaszczak, V f

II miejsce – Daria Brzostek, V c i Dominik Stańczyk, V h

III miejsce – Jakub Bogdan, V h

Klasy VI

I miejsce – Martyna Bogdał, VI g

II miejsce – Krzysztof Brydak, VI h

III miejsce – Natalia Małek, VI c i Jakub Wincencik, VI a

Organizatorkami konkursu były: J. Frankowska, M. Goniakowska i J. Piechówka.

Ewakuacja szkoły

9 września o godzinie 11.34 Szkołę Podstawową nr 162 obiegła wieść o zagrożeniu. 4 minuty i 19 sekund wystarczyło, by szkoła zupełnie

opustoszała, a wszyscy ewakuowani znaleźli się w wyznaczonych miejscach zbiórek.

Tym razem były to tylko ćwiczenia z ewakuacji na wypadek zagrożenia. Obserwujący je strażacy z Państwowej Straży Pożarnej ocenili, że ewakuacja przebiegła sprawnie i odbyła się zgodnie z wyznaczonymi drogami ewakuacji do sześciu wyjść ewakuacyjnych. Dzięki temu w tak krótkim czasie z zagrożonego budynku wyszło aż 950 osób (899 uczniów, 46 nauczycieli, 5 osób personelu administracyjnego) przebywających w 32 salach lekcyjnych, dwóch salach gimnastycznych i trzech świetlicach.

Wyjazd do Rabki



1 października ponad 30 osób wyruszyło do Rabki na wyjazd integracyjno-rehabilitacyjny sfinansowany ze środków Rady Dzielnicy XI. Zdjęcie Adam Zabdyr



Za zajęcie II miejsca Piotr Wróbel otrzymał czek na 5.000 zł od przedstawiciela firmy Solaris.

Zadania na placu manewrowym wyłoniły najlepszą dziesiątkę. Na nich czekały jeszcze trudniejsze zadania. Musieli bowiem pomóc osobie niewidomej w podróży oraz odpowiednio zareagować w sytuacji, gdy jeden z pasażerów ma atak padaczki. Trzeba się też było wykazać doskonałą wiedzą z zakresu udzielania pierwszej pomocy.

Organizatorem czwartego konkursu kierowniców komunikacji miejskiej było MPK SA w Krako-

wie oraz Izba Gospodarcza Komunikacji Miejskiej. Zawody rozegrano w zajezdni przy ul. Sławka i mógłby ktoś powiedzieć, że Piotrowi Wróblowi, jako „gospodarzowi”, pomagają ściany. W jego zwycięstwie nie było jednak przypadku. Pan Piotr jest dwukrotnym mistrzem Krakowa (triumfował w 2007 i 2011 r.), a w podobnych zawodach ogólnopolskich w 2008 r. zajął 5. miejsce. Nie ukrywa, że w części teoretycznej pomaga mu wiedza i doświadczenie zdobyte w czasie 20 lat pracy jako instruktor nauki jazdy. Z kolei umiejętności praktyczne to efekt sześciu lat pracy, jazdy różnymi autobusami po ulicach Krakowa. – *Wiedzę i praktyczne umiejętności z zakresu pomocy przedmedycznej, ja i moi koledzy z Krakowa, zawdzięczamy Maltańskiej Służbie Medycznej. Przez cały weekend szkolili nas bezpłatnie, przygotowując do zawodów* – mówi Pan Piotr.

KD

Zdjęcie z archiwum MPK Kraków S.A.



Wygrajmy plac zabaw!

Firma Nivea obchodzi w tym roku 100-lecie istnienia. Z tej okazji postanowiła ufundować 100 placów zabaw. Staną one w lokalizacjach, które uzyskają największe poparcie w internetowym głosowaniu trwającym do końca października. Wśród 15 propozycji z Krakowa jest też teren u zbiegu ul. Marcowej i Gołaški. Wejdź na www.100latnivea.pl i w zakładce Głosowanie oddaj głos na plac zabaw z terenu naszej dzielnicy.

Opr. DUL

Tragiczny wypadek

W zderzeniu dwóch autobusów i samochodu osobowego zostało rannych ok. 60 osób. Dotarcie zawodowych ratowników było niemożliwe ze względu na prowadzoną akcję ratowniczą po zawaleniu się jednego z budynków, w którym wybuchł gaz. Z pomocą poszkodowanym w wypadku ruszyli uczestnicy zawodów ratownictwa medyczno-drogowego.

Na szczęście to tylko scenariusz ćwiczeń zorganizowanych przez Straż Miejską Miasta Krakowa, przy współudziale Grupy Ratownictwa Polskiego Czerwonego Krzyża, które odbyły się w zajezdni autobusowej przy ul. Sławka. Wzięli w nich udział także ratownicy z Fundacji R20 oraz pozoranci – uczniowie Gimnazjum nr 27 i Zespołu Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 7.

Celem warsztatów było przeciwieństwo organizacji działań i współdziałania zastępów ratowniczych na miejscu wypadku masowego oraz doskonalenie technik udzielania pierwszej

pomocy. Liczyła się ocena sytuacji, wyznaczenie priorytetów działania, właściwa koordynacja pracy zespołów i poszczególnych ratowników, szczegółowe przekazywanie informacji do Centrum Powiadamiania Ratunkowego w trakcie zmieniających się warunków na miejscu wypadku, właściwa selekcja poszkodowanych, błyskawiczne dotarcie i wytypowanie najciężej poszkodowanych, sposób udzielania pomocy poszkodowanym.

Zdjęcie z archiwum Straży Miejskiej Miasta Krakowa



Sprzątanie świata

Sprzątanie najbliższej okolicy ma wymiar wychowawczy, edukacyjny, ale jest też wielką przygodą. Nigdy nie wiadomo, co też znajdzie się w pobliskich krzakach. Uczniowie Szkoły Podstawowej nr 27 natrafili m.in. na materac, oponę i plastikowe sanki.

Celem akcji „Sprzątanie świata” jest budzenie i wzmacnianie świadomości ekologicznej Polaków oraz ich odpowiedzialności za środowisko naturalne. Dlatego przed wyjściem ze szkoły, by posprzątać teren osiedla Piaski Nowe, nauczyciele rozmawiali z uczniami o zachowaniach proekologicznych, uświadamiając im, że

w jeden dzień wszystkiego nie posprzątamy i musimy o środowisko dbać na co dzień. Przypomnieli, że puszka rozkłada się 100 lat, reklamówka 400, a szklana butelka nawet 4000.

Do środowiska ciągle trafia mnóstwo śmieci. Dzięki akcji „Sprzątanie Świata”, przynajmniej część z nich wylądować tam, gdzie powinno – na wysypisku.

Cieszymy się, że mogliśmy chociaż w tak niewielkim stopniu oczyścić polskie lasy. Jest nam jednak smutno, że są jeszcze ludzie, którzy przyczyniają się do zanieczyszczenia naszej planety.

Tekst i zdjęcia Renata Cewe



W akcji „Sprzątania świata” uczestniczyły też dzieci z Młodzieżowego Domu Kultury im. K. I Gałczyńskiego przy ul. Beskidzkiej, które porządkowały Park Duchacki. Zdjęcie Maria Smoleń



Piruet

Zespół baletowy „Piruet” działający przy MDK im. K. I. Gałczyńskiego przy ul. Beskidzkiej, istnieje już cztery lata, od marca 2007 roku. Tworzą go głównie dzieci oraz młodzież w wieku od 5 do 15 lat.

Zespół prowadzi doświadczona nauczyciel choreograf Swietłana Olszak, która przez lata pracy w zawodzie wychowała liczną grupę tancerzy, stworzyła wiele choreografii oraz zrealizowała kilka dziecięcych spektakli baletowych.

Zespół „Piruet” realizuje autorski program nauczania tańca klasycznego. Na zajęciach dzieci uczą się podstaw baletu oraz biorą udział w licznych koncertach i festiwalach tanecznych, prezentując swe umiejętności i zdobywając doświadczenie sceniczne.

Ciężka praca wszystkich tancerzy, zaangażowanie kierownika zespołu i rodziców uczestników zajęć przynosi efekty. Zespół zdobywa nagrody na przeglądach i festiwalach tanecznych, np. „Perłowa Pointa” na Małopolskich Spotkaniach Tanecznych w Krynicy (2007), I miejsce w XXVIII Wojewódzkim Festiwalu Zespołów Artystycznych w Starym Sączu (2011) czy uczestnictwo w eliminacjach do Konkursu Tanecznego „Dance World Cup 2010”.

Zdjęcia: Maria Smoleń



Szopki na Woli

Stowarzyszenie Przyjaciół Woli Duchackiej oraz Parafia Zmartwychwstania Pańskiego po raz trzeci organizują Konkurs Szopek pod hasłem „Kraków Panu Bogu i Światu” skierowany wyłącznie do dzieci, by rozwinąć ich zdolności i podtrzymać piękną krakowską tradycję budowania szopek.

Pierwsze dwie edycje adresowane były do młodych twórców z Woli Duchackiej. Tym razem w konkursie mogą wziąć udział dzieci z terenu całej Dzielnicy XI. Organizatorzy zachęcają do przygotowywania szopek nie tylko w domowym zaciszu, ale i na zajęciach plastycznych w szkołach. Sugerują wręcz organizowanie szkolnych etapów konkursu i przekazanie najlepszych prac do finału dzielnicowego.

Ogłoszenie wyników (18 grudnia po mszy św. o godz. 11.30) poprzedzą **bezpłatne warsztaty szopkarskie** w Osiedlowym Klubie Kultury Wola Duchacka Wschód (budynek Gimnazjum nr 27 przy ul. Malborskiej 98). Będą się one odbywały od 18 października w każdy wtorek w godzinach 16.00 – 18.00.

Podczas zajęć dzieci będą nie tylko rozwijały swoje zdolności manualne i zmysł artystyczny, ale poznają też zasady budowania tradycyjnych szopek krakowskich. Dowiedzą się, dlaczego okienka powinny mieć określony kształt, dlaczego tak ważny jest układ architektoniczny budowli, poznają wiele innych ciekawostek.

Pomysłodawcy zwracają się do wszystkich chętnych – firm, instytucji, osób prywatnych – o pomoc w zapewnieniu nagród poprzez wsparcie finansowe lub przekazanie darów rzeczowych.

Kontakt: OKK Wola Duchacka Wschód, ul. Malborska 98, tel. 12 655 91 77.



Osiedlowy Klub Kultury Wola Duchacka Wschód zaprasza na warsztaty z projektowania mody: „Panna Moli...”, czyli Moda na Woli”

Podczas warsztatów uczestnicy zajmą się:

- projektowaniem ubiorów, dodatków, tkanin i nadruków
- poszukiwaniem inspiracji i trendów
- rysunkiem żurnalowym
- stylizacją à la szafiarki
- tworzeniem kapeluszy, torebek, biżuterii i innych akcesoriów.

Będzie też okazja do spotkań z ciekawymi ludźmi: projektantami, grafikami i fotografem. Możecie liczyć na niekonwencjonalną i krea-

tywną zabawę z modą, którą zakończy finałowa sesja zdjęciowa oraz wystawa prac projektowych. Warsztaty poprowadzi projektantka Anna Marzec-Śląska, absolwentka Szkoły Artystycznego Projektowania Ubioru, pracująca na co dzień w jednej z wiodących firm odzieżowych.

W trakcie warsztatów będzie prowadzony blog opisujący powstawanie dzieł młodych projektantów.

Zapraszamy na: www.pannamoli.blogspot.com

Zajęcia raz w tygodniu, w piątki od godz. 16:00 do 17.30. Cena za miesiąc jedynie 30zł! Zapraszamy wszystkich w wieku od 12 do 112 lat.

Bliższe informacje i zapisy w siedzibie OKK Wola Duchacka Wschód (ul. Malborska 98, budynek Gimnazjum nr 27) od poniedziałku do piątku w godzinach 14.00 - 20.00, bądź telefonicznie: 12 655 91 77.

Sprawy Mieszkańców

Dojście do ul. Storczykowej

W poprzednim miesiącu opisaliśmy kłopoty mieszkańców ul. Storczykowej z dotarciem do swoich mieszkań od strony pętli tramwajowej (nie-dokończony chodnik, bezpieczeństwo pod estakadą). Pismo w tej sprawie trafiło również do Komisji Infrastruktury i Inwestycji Rady Dzielnicy XI.

Jej członkowie ocenili, że sprawa jest ważna, konieczna do załatwienia. Pierwszy krok to ustalenie kto jest właścicielem terenu, na którym znajduje się niedokończony chodnik. Od tego uzależnione są dalsze działania, których efektem będzie ułożenie brakującego fragmentu traktu. Osobna sprawa, to oświetlenie terenu i zapewnienie bezpieczeństwa na odcinku przebiegającym pod estakadą pętli tramwajowej.

Potrzebny bankomat

Jeden z mieszkańców zwrócił się do Rady Dzielnicy XI z pytaniem, kogo należy prosić o postawienie bankomatu w okolicy ul. Heila i Sławka.

Rada Dzielnicy niewiele może pomóc – bankomaty ustawiają banki lub firmy będące ich właścicielami, kierując się analizami zapotrzebowania na tego typu usługi. Głos mieszkańca może zwrócić uwagę, że suche analizy nie zawsze odzwierciedlają społeczne potrzeby i w budowanych właśnie blokach przy ul. Sławka znajdzie się miejsce na bankomat.

Betonowanie asfaltu

Grupa mieszkańców przysłała do Rady Dzielnicy XI pismo ze skargą na ciężarówkę i betoniarkę niszczące wyremontowaną wiosną br. ul. Trybuny Ludów. Autorzy zwracają uwagę, że samochody, jadąc na budowy po drugiej stronie ul. Nowosądeckiej, często „gubią” beton na stromym podjeździe.



Przy skrzyżowaniu z ul. Ossowskiego asfalt faktycznie pokropiony jest betonem

Nowosądecka do remontu

Rada Dzielnicy XI od dłuższego czasu stara się o remont ciągu ulic Nowosądecka – Witosza oraz ulicy Cechowej. Naciski na odpowiednie instytucje prowadzone są „oficjalnymi kanałami”.



Do walki o remont ul. Nowosądeckiej mogą się też przyłączyć piesi. Tak wygląda chodnik przy budynkach mieszkalno-usługowych.

Kierowcy jeżdżący ul. Nowosądecką postanowili wykorzystać do walki o remont tej ulicy nowoczesne środki przekazu – założyli na portalu społecznościowym Facebook specjalną grupę. O konieczności naprawy ulicy przekonują nie tylko słowami, opisem wrażeń z jazdy tym specyficznym „odcinkiem specjalnym”, ale i zdjęciami, materiałami wideo.

Każdy posiadacz profilu na Facebooku może się przyłączyć do tej społecznej akcji. Wystarczy wpisać w portalową wyszukiwarkę: ul. Nowosądecka do remontu.

Tekst i zdjęcia: KD

Zapraszamy

Osiedlowy Klub Kultury Wola Duchacka Wschód, ul. Malborska 98 (budynek Gimnazjum nr 27, wejście od strony boiska).

27 października, godz. 18.00. SABAS – Salon Artystyczny Beaty Anny Symoń: Ojczyzna widziana z oddalenia. Prezentacja polsko-amerykańskiej poezji Jadwigi Filman-Zwierskiej, recital Karoliny Leszko, na fortepianie akompaniuje Aleksander Sito.

28 października, godz. 19.00. Wola w Tęczu – czyli rockowe Zaduszki koncert zespołów Klubu Wola, m.in. Restricted Area, Dust, Soulguard oraz gościnnie grupy Żmij poświęcony zmarłym muzykom. Scena Tęcza, ul Praska 52.

9 listopada, godz. 18.00. Sabasik: Jerzy Stanisław Fronczek „Otulony Twoją mgłą”. Promo-

cja najnowszego tomiku połączona z wystawą zdjęć Beaty Anny Symoń „Mgła”, które zainspirowały poetkę do napisania wierszy.

17 listopada, godz. 9.45. „Na polską nutę” – Audycja Filharmonii Krakowskiej dla dzieci.

24 listopada, godz. 18.00. „Kocie opowieści”. Felietony Henryka Majcherka, kocia poezja Jerzego Klimka.

29 listopada, godz. 17.00. Andrzejki w Klubie Seniora – wieczór wróżb – H. Bujko oraz występ grupy Pogodni Seniorzy.

Klub Kultury „Piaskownica, ul. Łużycka 55, I piętro 26 października, godz. 18.00. Inauguracja działalności Klubu Przyjaciół Krakowa. Prelekcja pt. „Gawęda o wawelskim wzgórzu”.

Historia kapliczek

Trwają przygotowania do wydania monografii przydrożnych kapliczek oraz krzyży znajdujących się na terenie Dzielnicy XI.

Zwracamy się z prośbą o udostępnienie wszelkich materiałów (wspomnień, zdjęć, innych ilustracji) dotyczących tych pomników przeszłości, które po skopiowaniu zostaną zwrócone, a udział danej osoby w publikacji zostanie odnotowany.

W sprawie przekazania materiałów można kontaktować się z redakcją „Kuriera” lub członkiem Zarządu Rady Dzielnicy XI Jarosławem Kajańskim (dyżury w siedzibie Rady Dzielnicy XI we wtorki w godz. 10 – 12, tel. 12 654 57 74).

Rozwijać talenty

Stowarzyszenie na Rzecz Integracji stawia sobie za cel rozwijanie talentów, zainteresowań, rozwiązywanie problemów szkolnych dzieci i młodzieży. Realizuje to, prowadząc Świetlicę Terapeutyczną „Ikar” działającą w budynku Gimnazjum nr 28, organizując różne akcje i przedsięwzięcia.

Stowarzyszenie powstało przed kilku laty, by integrować dzieci ze wszystkich środowisk, pomagać ich rodzicom w przezwyciężaniu problemów wychowawczych, wspierać ich, gdy nie radzą sobie z codziennymi kłopotami. Cele te są realizowane m.in. poprzez prowadzenie Świetlicy Terapeutycznej „Ikar” funkcjonującej w budynku Gimnazjum nr 28 przy ul. Bujaka. – *Nie mamy możliwych sponsorów i nie stać by nas było na wynajęcie lokalu na czysto komercyjnych zasadach. Dlatego jesteśmy wdzięczni dyrekcji szkoły za zrozumienie znaczenia naszych działań i ustalenie niewielkich opłat* – mówi Marta Myrek, prezes Stowarzyszenia. Wskazuje przy tym na walory wychowawcze obecności świetlicy w murach gimnazjum. – *Opiekujemy się dziećmi od sześciu lat, ale i młodzieżą do lat osiemnastu. Gimnazjaliści mogą nie tylko skorzystać z naszej pomocy, ale mają też wiele możliwości działań wolontariackich wobec młodszych kolegów.*

Pomieszczenia użytkowane przez Świetlicę znajdują się w oddzielnym skrzydle szkoły, na poziomie szatni. Są doskonale dostosowane do odrabiania lekcji, prowadzenia zajęć plastycznych, integracyjnych, ale i sportowych. – *Cieszę się, że rada Dzielnicy XI przeznaczyła środki na remont dwóch sal i ubikacji* – mówi Pani Prezes. – *Liczę na spełnienie obietnicy jednego z supermarketów budowlanych, który obiecał przekazać nam baterie łazienkowe, muszle i umywalki do łazienki.*

Pieniądzy może wystarczyć także na zakup farby i sami pomalujemy pomieszczenia.

Świetlica działa od godziny 14.00 do 19.00. Zgodnie z umową z Urzędem Miasta Krakowa, Stowarzyszenie otrzymuje dotację na pokrycie kosztów pobytu 30 dzieci. Z pieniędzy Miasta i dzięki współpracy z Bankiem Żywności Stowarzyszenia zapewnia swym podopiecznym poczęstunek – jogurty, owoce, soki itp.

Podczas pobytu w Świetlicy dzieci i młodzież mogą odrabiać lekcje z opiekunami, rozwijać swoje zainteresowania. Podopieczni często włączają się w różne akcje i działania charytatywne. Najnowszą propozycją Świetlicy są zajęcia teatralne dla gimnazjalistów odbywające się w piątki od godz. 14.00 do 16.00. Ich uczestnicy poznają świat współczesnego teatru, będą kreowali różne role i przygotowywali przedstawienia na konkursy i przeglądy organizowane w Małopolsce.

Rodzice dzieci uczęszczających do Świetlicy doceniają pracę wychowawczą opiekunów – psychologów, pedagogów, ich ocenę postaw, postępów, zachowań podopiecznych. – *Co pewien czas spotykamy się i dyskutujemy o naszych obserwacjach. Widząc problemy, zagrożenia, kontaktujemy się z rodzicami i informujemy o naszych*



Wakacyjne zajęcia teatralne przygotowane przez studentki Uniwersytetu Papieskiego w ramach praktyk. Zdjęcie Anna Maria Myrek

sposprzeżeniach, wspólnie szukamy rozwiązań. Bywa, że rodzice sami proszą nas o pomoc w rozwiązaniu problemów, z którymi nie potrafią sobie poradzić – pomoc prawną, doradztwo zawodowe, wsparcie psychologiczne w przeprowadzeniu swych pociech przez trudny wiek dojrzewania – mówi Marta Myrek.

Stowarzyszenie na Rzecz Integracji i jego Świetlica Terapeutyczna „Ikar” nie są powszechnie znane, nie mają „kłopotów” z nadmiarem chętnych do pomocy. Mają jednak ugruntowaną renomę w lokalnym środowisku o czym świadczy duża liczba chętnych do udziału w zajęciach w trakcie roku szkolnego oraz podczas prowadzonej co roku wakacyjnej akcji letniej. W poszukiwaniu funduszy na rozwinięcie działalności statutowej władze Stowarzyszenia zdecydowały się na organizowanie w soboty w pomieszczeniach Świetlicy przyjęć urodzinowych dla milusińskich. – *Zapewniamy poczęstunek, opiekę doświadczonych animatorów i specjalne atrakcje na życzenie. Informacja poszła już w świat i liczymy na duże zainteresowania* – mówi Prezes Myrek.

Krzysztof Duliński

Stypendia dla studentów

Szczególnie uzdolnieni studenci oraz doktoranci krakowskich uczelni wyższych i innych jednostek naukowo-badawczych mogą starać się o Stypendium Naukowe Stołecznego Królewskiego Miasta. Termin składania wniosków upływa ostatniego października.

We wniosku należy podać m.in. informacje o przebiegu studiów, o pracach studenta/doktoranta (referaty, działalność na rzecz Krakowa), informacje o udokumentowanych osiągnięciach. Jednym z kryterium, które należy spełnić by ubiegać się o stypendium jest prowadzenie w ostatnich dwóch latach działalności naukowej lub artystycznej, która może przyczynić się do rozwoju Krakowa lub wnieść znaczący wkład w rozwój nauki, zgodnej ze Strategią Rozwoju Krakowa.

Wniosek jaki należy wypełnić i złożyć na Dzienniku Podawczym Urzędu Miasta Krakowa dostępny jest w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miasta Krakowa (www.bip.krakow.pl). Pod tym adresem dostępna jest również pełna treść uchwały Rady Miasta Krakowa oraz regulamin przyznawania stypendiów. Dodatkowe informacje można uzyskać pod numerem telefonu 12 616 52 96.

Agresywne nietoperze

W powszechnym odczuciu straż miejska zajmuje się przede wszystkim karaniem kierowców za nieprawidłowe parkowanie oraz „nękaniem” osób handlujących w niedozwolonych miejscach. Niektórzy może by do tego jeszcze dorzucili karanie właścicieli czworonogów za to, że nie posprzątały po swoich pupilach. Oto kilka przykładów z ostatnich miesięcy pokazujących, że strażnicy z Oddziału Wola Duchacka interweniują w najróżniejszych sytuacjach.

6 kwietnia. Ul. Podedworze 2B

Za kioskiem od 3 godzin stoi mężczyzna z opuszczonymi spodniami, co chwilę wyskakuje zza kiosku i obnaża się przed przechodzącymi kobietami.

Skierowany na miejsce patrol zauważył między kioskiem a kwiaciarnią mężczyznę, który na widok funkcjonariuszy zaczął szybko się oddalać. Pan został zatrzymany. Przeprowadzono rozmowę telefoniczną ze zgłaszającą, która potwierdziła że jest to mężczyzna, który się obnażał. Pani uznała, że nie czuje się zgorzozna, nie chce wszczęcia postępowania. Po konsultacji z dyżurnym policji strażnicy pozwolili mężczyźnie odejść.

19 kwietnia. Ul. Łużycka 69

Przy przedostatniej klatce na ławce leżą strzykawki i butelki z lekami.

Przybyli na miejsce strażnicy znaleźli we wskazanym miejscu trzy sztuki strzykawek ze śladową ilością krwi. Strzykawki zostały zabrane i przekazane do Ośrodka Zdrowia przy ul. Na Kozłówce do utylizacji.

8 maja. Ul. Kordiana 27

Trzy osoby dewastują garaż, zrywając blachę.

Przy kompleksie garaży funkcjonariusze spotkali zgłaszającego, który wskazał 15-latkę odpowiedzialnego za uszkodzenie w dwóch miejscach siatki ogrodzeniowej, dwóch okapów kominów garaży oraz kalenicy. Jego słowa potwierdziło dwóch innych świadków.

Nastolatek nie przyznał się do poczynienia szkód. Twierdził, że wszedł przez ogrodzenie na teren garaży, aby ćwiczyć wspinanie i skoki z garaży. Przekonywał, że uszkodzeń dokonali jego dwaj koledzy, którzy zdążyli uciec.

Wezwani na miejsce policjanci zabrali nastolatka do rodziców. Zgłaszający wycenił straty na ok. tysiąc złotych.

24 maja. Ul. Sadka

Na ulicy leży nietrzeźwy, zakrwawiony mężczyzna, obok niego jest duży, agresywny pies.

Strażnicy i lekarze z wezwanej karetki pogotowia nie mogli odgonić od rannego psa. O pomoc poproszono pracowników Schroniska dla Bezdomnych Zwierząt. Jeszcze przed ich przybyciem pies uciekł między bloki i można było udzielić pomocy poszkodowanemu. Po wstępnym zaopatrzeniu ran mężczyzna został zabrany do szpitala.

Rozmowy z okolicznymi mieszkańcami pozwoliły ustalić, że poszkodowany i pies mieszkają przy jednej z sąsiednich ulic. Odnaleziony pies został tam zagoniony. Sąsiedzi o zdarzeniu poinformowali telefonicznie brata osoby zabranej przez pogotowie.

18 czerwca. Ul. Puskarska

Do zgłaszającego zdarzenie podszedł mężczyzna w wieku 85 lat, który twierdził, że stracił orientację w terenie i nie może trafić do miejsca zamieszkania.

W trakcie rozmowy strażników ze starszym okazało się, że obecnie mieszka on u córki na os. Wola Duchacka, gdyż w miejscu jego zameldowania prowadzony jest remont. Mężczyzna oświadczył, że prosi o podwiezienie do linii tramwajowej przy ul. Witosa, że stamtąd już wie jak trafić do córki. Tak też się stało. Starszy pan wskazał blok przy ul. Gromady Grudziąż, gdzie został przekazany pod opiekę wnuka.

17 lipca. Ulica Witosa/Halszki

Na przystanku MPK pozostawiono dwie walizki, podejrzenie podłożenia ładunku wybuchowego.

Strażnicy, wraz ze strażakami, zabezpieczyli teren do czasu przyjazdu policyjnych pirotechników, którzy stwierdzili, że w pozostawionych torbach nie ma ładunków wybuchowych.

13 sierpnia. Ul. Halszki

Po parkingu przy ulicy Halszki chodzi bez opieki ok. 3-letnie dziecko ubrane w buty dorosłego człowieka.

Przybyli na miejsce strażnicy faktycznie spotkali małego chłopczyka. Po kilku minutach pojawiła się jego matka. Kobieta tłumaczyła, iż syn niepostrzeżenie wyszedł z domu w czasie kiedy ona sprzątała. Ponieważ dziecko przebywało na terenie drogi wewnętrznej, patrol przeprowa-



Stanowisko monitoringu wizyjnego w Oddziale V Wola Duchacka Straży Miejskiej Miasta Krakowa.

dził rozmowę ostrzegawczą z matką, po czym wróciła ona z chłopcem do domu.

18 sierpnia

Przed drzwiami mieszkania w bloku przy ul. Mała Góra siedzą 3 agresywne nietoperze.

Dyżurny, po skonsultowaniu się z Powiatowym Centrum Zarządzania Kryzysowego, wysłał na miejsce patrol oraz poinformował osobę zgłaszającą, że nietoperze mają okres godowy w związku z czym znajdują się pod ochroną i nie można ich usuwać. Na szczęście nietoperze same odleciały. Otwór, którym dostały się na klatkę schodową został prowizorycznie zabezpieczony, a nazajutrz informację o konieczności jego zatkania przekazano do spółdzielni mieszkaniowej.

4 września

Zabezpieczanie imprezy „Jesień Kurdwanów 2011”

Przy okazji ujawniono sprzedaż i podawanie alkoholu w dwóch ogródkach kawiarnianych obok Parku Kurdwanowskiego. Zostały one wystawione przez właścicieli okolicznych barów, posiadających zezwolenie na sprzedaż i podawanie alkoholu wyłącznie wewnątrz lokalu.

W związku z ujawnionym przestępstwem z art. 43 Ustawy o Wychowaniu w Trzeźwości. strażnicy wezwali policjantów i przekazali im dalsze prowadzenie czynności. Dwa dni później o stwierdzonym przestępstwie powiadomiono Wydział Spraw Administracyjnych Urzędu Miasta Krakowa.

Opisany fakt nie wiązał się z żadnym niedopatrzeniem ze strony organizatorów imprezy. W opinii strażników, festyn został przeprowadzony w sposób wzorowy.

Opracowanie i zdjęcie Krzysztof Duliński

Konkursy i pokazy

Festyny sportowo-rekreacyjne w Zespole Szkół Elektrycznych nr 1 przy ul. Kamieńskiego są już tradycją. W tym roku po raz pierwszy w imprezie zorganizowanej przez Uczniowski Klub Sportowy „ISKRA” wzięli udział uczniowie okolicznych gimnazjów.

Młodzież, wspólnie z nauczycielami, uczestniczyła w różnych konkursach i grach zespołowych. Zmaganiom sportowo-rekreacyjnym towarzyszyły liczne atrakcje – loteria fantowa, grill, słodkie przekąski oraz niesamowite pokazy szkolnych i zaproszonych Mistrzów.

Swoje nieprzeciętne umiejętności zaprezentował m.in. brązowy medalista Mistrzostw Polski Seniorów w boksie, członek kadry olimpijskiej – Mateusz Kostecki. Ekwilibrystyczny, pełen napięcia i emocji występ rock'n'rolla akrobatycznego pokazali członkowie Klubu Sportowego „Podwawelski” – młodzicy Bartłomiej Mruk i Karolina Marek oraz seniorzy Bartosz Szpulecki i Karolina Banas. Uczniowie naszej szkoły – Łukasz Buda i Patryk Janusz w bardzo dynamicznym występie przybliżyli publiczności nowatorski styl tańca – „jump style”.

Nagrody dla zwycięzców ufundował Dyrektor Szkoły i sponsorzy. Szczególnie serdecznie dziękujemy za wsparcie Biuru Usług Turystycznych w Warszawie „BUT”, firmie Neckermann, Szkole Językowej Profi-Lingua, Parkowi Wodnemu i siłowni EGO z ul. Radzikowskiego, którzy ufundowali nagrody dla zwycięzców loterii.

Impreza odbyła się również dzięki finansowemu wsparciu Rady Dzielnic XI i tą drogą przekazujemy słowa podziękowania Przewodniczącemu Rady Dzielnic XI Krzysztofowi Sułowskiemu.

21 września 2011 r., dzień w którym odbył się festyn, potwierdził, że pobyt w szkole niekoniecznie musi być nudny.

*Andrzej Matyja
Zdjęcia Jakub Gil*



Wyniki poszczególnych konkurencji:

Konkurencja drużynowa „przeciąganie liny”

1. IV A
2. II A
3. II D i IV E



Konkurencja alpinistyczna „Przejście po wiszącym moście”

1. Mariusz Mrzygłód, III D
2. Alicja Horba, Gimnazjum nr 32
3. Szczepan Wojs, III a



Konkurencja alpinistyczna „Budowanie piramidy z kontenerów”

1. Michał Romek, Gimnazjum
2. Miłosz Staško, Gimnazjum
3. Mariusz Mrzygłód, III D



Konkurencja siłowa „Wyciskanie sztangi w leżeniu”

1. Grzegorz Gajewski, III a
2. Dominik Wrona, I D
3. Daniel Wachowski, II D

Konkurencja siłowa „Siłowanie na rękę”

1. Paweł Irzyk, IV E
2. Marek Kaźmierczyk, IV B
3. Dominik Wrona, I D



Konkurencja sprawnościowa „Rzutki do tarczy”

1. Maciej Fluder, I LA
2. Mateusz Biegus, III C
3. Adrian Czort, IV E

Konkurencja sprawnościowa „Żonglerka piłką”

1. Sebastian Ropek, Gimnazjum nr 32
2. Piotr Śliwiński, III A
3. Grzegorz Rejowski, II E

Konkurencja sprawnościowa „Strzały piłką do celu”

1. Kamil Dubiel, II C
2. Radosław Partyka, I C
3. Dawid Starowicz, I B

Konkurencja sprawnościowa „Rzuty do kosza”

1. Michał Leżański, III B
2. Michał Śleboda, IV A
3. Mateusz Michalczyk, II B

Konkurencja sprawnościowa „Hula –Hop”

1. Kinga Przybyło, Gimnazjum nr 27
2. Karolina Zielińska, II LA
3. Małgorzata Cieślak, II LA

Klasyfikację na najbardziej zaangażowaną klasę wygrała I A, wyprzedzając I D i II A.

Cmentarze Dzielnicy XI

Przed nami niezwykle święta listopadowe – Wszystkich Świętych i Dzień Zaduszny. Warto przy tej okazji przypomnieć sobie, choćby w wielkim skrócie, rysy historyczne, powołując się na (niekiedy sprzeczne) źródła, miejsce pochówku w najbliższej okolicy.



Grobowiec Rodziny Gruszeckich



Figury nagrobne na piaszczańskim cmentarzu



Grób Rodziny Bemów

Wola Duchacka

Zmarłych mieszkańców Woli chowano na cmentarzach przykościelnych, przy kaplicy św. Barłomieja na Ludwinowie, na starym cmentarzu Podgórskim (od końca XVIII w.), a od 1900 r. na nowym cmentarzu Podgórskim. W 1929 r. otwarto przy ul. Wspólnej na terenie Łągiewnik cmentarz dla obu wsi. [„Wola Duchacka pod Krakowem – historia i krajobraz”, Elżbieta Maria Firlet, „Krzysztofory” – Zeszyty Naukowe Muzeum Historycznego Miasta Krakowa nr 20, Kraków 1998].

Zauważono pilną potrzebę utworzenia własnej parafii. Gmina wolska z łągiewnicką założyła na wspólnym pagórku zwanym Gołaśka swój cmentarz katolicki na gruncie wolanina Jana Gruszeckiego. Cmentarz poświęcony został 29 września 1929 r. Łągiewniki spłacały swój udział kilka lat. [„630 lat Woli Duchackiej”, ks. Bolesław Micewski CR, Kraków 1994].

Obecny czynny cmentarz w Łągiewnikach powstał w 1928 r., kiedy wójt gminy Karol Wardas, przy współudziale majora WP Mieczysława Groyeckiego, z funduszków gmin Łągiewniki i Wola Duchacka zakupili od Jana Gruszeckiego z Woli Duchackiej (...) teren ok. 2 ha przy ul. Wspólnej 42 – po stronie Łągiewnik – przeznaczając go pod cmentarz katolicki, wspólny dla obu gmin. Teren podzielono na kwatery, wybudowano jednoizbowy dom przedpogrze-

bowy w 1929 r. Pierwsze grobowce stałe, murywane wybudowały rodziny Wardasów, Kozińskich, Dudzińskich. Znajduje się tu również grobowiec księży Zmartwychwstańców z Woli Duchackiej, wspólna mogiła ofiar II wojny światowej z Łągiewnik, grób nieznanego żołnierza z 1939 r. W 1945 r. gmina Łągiewniki przekazała Krakowowi tereny i majątek gminy, w tym również cmentarz. Mieszkańcy Łągiewnik i Woli Duchackiej w 1992 r. wybudowali Krzyż Katyński – upamiętniający pamięć ofiar Katynia i innych miejsc walki i męczeństwa narodu. Obecnie cmentarz jest pod zarządem komunalnym. [„Łągiewniki w XX wieku. Kalendarium”, Łągiewnickie Towarzystwo Kulturalne, Kraków 2002].

Piaski Wielkie

Tutejszy cmentarz powstał w 1914 r., niejako w zastępstwie przyfortecznego cmentarza w Kosocicach, który nie mógł być wykorzystywany z uwagi na front wojenny. [„Echo Krakowa”, 16.02 1994 r.].

W listopadzie 1914 r. wojskowe władze austriackie z okolic fortów w Kosocicach wysiedliły mieszkańców, wraz z proboszczem ks. Sypowskim do Piasków Wielkich. Było to spowodowane spodziewanym atakiem wojsk rosyjskich na Kraków. Zburzono tam również barak kościelny i wiele domów, by zapewnić odpowiednią wi-

doczność terenu. (...) W pewnym okresie nie można było dostać się także do kościoła we Wróblowicach i Podgórzu. Zmusiło to gminę Piaski Wielkie i ks. Sypowskiego do ustalenia miejsca pod cmentarz grzebalny. Wykorzystano na ten cel grunty Stowarzyszenia Rzeźników, by grzebać zmarłych z okolic Kosocic, Piasków Wielkich, Kurdwanowa, Swosowic i Woli Duchackiej, gdyż terenów w okolicach fortów w Rajsku i na Krzemionkach nie było wolno przekraczać. Cmentarz był więc pierwszą inwestycją parafialną piaszczan, gdy jeszcze nie mieli parafii. Mieszkańcy Piasków i wysiedleni przez wojskowe władze z Kosocic na nabożeństwa uczęszczali do baraku drewnianego zbudowanego w listopadzie 1914 r. na Świątnikach przy obecnej ul. Urwanej. Barak ten służył wiernym do r. 1918. [„Dzieje Kijaków piaszczan”, Franciszek Rusek, Kraków 1998].

Położony przy ul. Niebieskiej, należy do parafii Najświętszego Serca Pana Jezusa. Pochowane znane osoby: prof. UJ Tomasz Weiss, wybitny historyk literatury polskiej, ks. Antoni Sypowski – pierwszy proboszcz. Zabytki: kamienne nagrobki Kijaków – znanych piaszczan rzeźników, zrzeszonych we własnym cechu. [„Przewodnik po cmentarzach Krakowa” – wyd. I, „Dziennik Polski”].

Zdjęcia i opracowanie: Jarosław Kajdański